

專精 Corona, Eastvale, Chino Hills 房屋買賣
短售屋 銀行屋專家 歡迎來電 免費查詢
 短售有六大好處：
 可豁免目前銀行房貸欠款，避免法拍
 可隨時掌控搬遷時間，兩年內又可購買房屋
 最低限度影響信用，將來可增加資產淨值

鑽石吧西式蛋糕店出讓
 \$25,000
 月入兩萬多 穩定客戶
 旺街 店主退休 生意+店面出讓

橙縣富樂頓
 獨立屋 月租\$3200
 好學區 24小時安全門衛
 2000年建 5房3浴 室內3000呎

Tony Gong 龔 626-922-5322 Broker MBA DRE#01257332

REAL ESTATE NEWS
 www.ChineseBizNews.com
 二〇一一年七月十六日至二〇一一年七月二十二日
 July 16~July 22 2011

★核桃市 3房2浴 1717呎 地大6116呎\$43萬9千
 ★羅蘭崗 3房2浴 1200呎 地大7100呎\$33萬9千
 ★羅蘭崗 3房2浴 1284呎 地大9200呎\$36萬1千
 ★羅蘭崗 3房3浴 1493呎 地大6650呎\$38萬9千
 ★聖市康斗 3房2浴 1320呎 2車庫 84年建...\$32萬9千
 ★L.A. 近 S. Pasadena 前後屋 2268呎.....\$59萬9千

另有大量東區銀行屋 法拍屋 建商新屋
 價格從\$100/呎---\$150/呎

Tony Gong 龔 626-922-5322 Broker MBA DRE#01257332

CLR CAL LAND REALTY

迦南地產 Cal Land Realty
 歡迎經紀加盟
 Lic#01802051, Realtor, CDPE

作為 Continental 投資公司的下屬機構，迦南地產堅信地產業是協助人們尋求快樂、實現美國夢的行業。
 本公司秉持上述信念，精心挑選具有良好道德觀念和價值觀念，並具備專業的房地產買賣經驗的經紀為您及您的家人提供全面服務；我們會盡力滿足您在挑選房屋方面的各項需求，在房屋交易的每個環節，我們都將提供專業建議及保護，使得您在決定時感到放心且安全。
 我們會及時向您提供最新房地產資訊，房價信息，投資動態及趨勢，無論是住宅，商業，土地，投資，我們的專業知識和經驗一定會讓您的投資與生活更加滿意。

14790 Pipeline Ave., #A
 Chino Hills, CA 91709
 Tel: (909)363-7288
 Cell Phone: (626)475-4592
 kevinzhang@calandrealty.com
 Efax: (626)262-4105
 www.calandrealty.com

不斷為您著想 所以不同凡響
 專業專心的服務 誠實誠信的夥伴

協助外國人購屋及貸款 免費提供房貸減免修改
 免費提供市場分析 房屋估價
 短售 銀行屋專家認證

Kevin 周
626.675.1115
 擁有大量現金買主 徵尋華人地區房地產

RE/MAX
 DRE #01885543

Bloomington 業主急售 \$229,000 全新裝潢4房+2浴2車庫1736呎 地大7171呎 新櫥櫃 石頭檯面 新地板/新窗戶 走路到學校	San Bernardino 投資首選 \$108,888 3房1.5浴室 1299呎 地大7200呎 全新廚房/地面/窗戶 格局好 易出租	Chino 旺區泳池華屋 \$370,000 安靜 CUL-DE-SAC 4房2浴 地大萬呎 近學校/公園/購物/#60FWY 交通方便
Chino Pending 地大4萬呎 \$399,999 4房2浴 室內2278呎 地大4萬餘呎 全圍欄 3車位車庫+RV停車 升值潛力大 不可多得	Chino 地大美景屋 \$496,000 4房2浴 室內2072呎 地大48352呎 Cul-De-Sac 養馬場區域 新屋頂 RV停車	Chino Hills Pending 好學區 \$330,000 3房2浴 1614呎 地大7245呎 近學校/購物/FWY 好社區 好學區
Chino Hills 泳池華屋 \$361,000 3房2浴 1200呎 地大7800呎 中心地段 全新裝潢	Chino Hills Pending 泳池華屋 \$525,000 4房2浴 1801呎 地大24864呎 位於大街角 高挑屋頂 RV停車	Chino Hills 03年建 \$735,900 6房4浴 樓下1房1浴 3552呎 地大10200呎 私密安靜 大廚房 大草坪
Phillips Ranch 短售屋 \$630,360 4房3浴+紅利房 3079呎 地大18086呎 3車位車庫 2個酒吧	Phillips Ranch 美景屋 \$738,000 4房4.5浴 3509呎 地大14058呎 升級 裝修 樓下1套房 好學校 Over 900 API	Phillips Ranch 美景屋 \$795,000 4房4浴 2901呎 地大16578呎 3車位車庫 泳池 環境幽靜 無敵山景

Placentia 獨立屋 \$425,000 4房3浴 室內2400呎 82年	Placentia 獨立屋 \$450,000 3房2.5浴 室內1800呎 90年	Placentia 獨立屋 \$462,000 4房2浴 室內1800呎 地大9000呎
Placentia 獨立屋 \$489,000 3房3.5浴 室內1500呎 86年	Yorba Linda 獨立屋 \$485,000 3房2.5浴 室內1714呎 85年	Yorba Linda 獨立屋 \$499,900 3房2浴 室內1850呎 地大7000呎
Yorba Linda 獨立屋 \$500,000 3房2.5浴 室內1650呎 84年	Yorba Linda 獨立屋 \$510,000 3房2.5浴 室內1700呎 地大6000呎	Yorba Linda 獨立屋 \$525,000 3房2.5浴 室內1850呎 地大6000呎

TLC Realty 大湖地產 Stanley Jen 任
 專線 626-912-983 手機 626-297-8605
 StanleyJenRE@Hotmail.com DRE Broker Lic.# 00970924
 二十四餘年房地產經驗 曾擁有加州房屋修建執照
 可幫助您做售屋前購屋後的修繕建議及工料分析

本週精選 屋美價廉

San Bernardino City \$748,000 13單位及車棚 公用洗衣房 交通 況佳 長期房客 易管理 年收8萬餘	Eastvale (Corona) \$399,900 07年建 室內3498呎 地7405呎 5房3浴 樓下1房1全浴 3車庫 雙空調 屋況佳	El Monte Condo \$255,000 81年建 室內1596呎 3房2.5浴 近新裝修 雙車庫 交通方便 自用投資兩相宜
---	---	---

您如果：房子上市了3個月還未售出？想換房卻擔心現有的房子賣不到合理的價格？
 有支付房貸或短售(Short Sale)的困難？您如果：要實現美國夢，找一個環境佳，
 學區好的住宅？要抓住市場先機，投資不動產？您就要找Maggie Chen 專業盡職，
 熟悉市場的千萬地產經紀。我們有資深的團隊，幫您分析市場，讓您買房，賣房精心無憂。

Alhambra 2單位 \$730,000 室內3882呎 地7501呎 高租金回報 自住投資兩相宜	Diamond Bar 美景屋 \$799,800 4房3浴 87年建 2933呎 地大15306呎
Chino Hills 銀行屋 \$492,400 4房3浴 88年建 2700呎 地大5500呎	Diamond Bar 美景屋 \$698,000起 核桃學區 4房3浴 88年建 室內2759呎 地大10476呎
Walnut 核桃學區 \$545,000 4房3浴 86年建 2033呎 地大7196呎	Diamond Bar 銀行屋 \$373,500 2房2.5浴 85年建 1578呎 地大5672呎

Maggie Chen 顧千慈
 626-378-8668
 DRE Lic # 01249254
 Prudential
 Top Producer 2002-2010
 Certified Commercial Associates
 Certified HAFSA Short Sale Specialist
 * 十餘年房地產經驗，榮獲多年獎項
 幫您投資住宅、商業、公寓
 * 現金買主尋找公寓及住宅
 Maggie@InvestWithMaggie.com

如何獲取最新上市屋的資訊

您告訴我：您目標房屋的條件，諸如價格範圍，城市地點，房屋面積，幾房幾浴，房屋新舊，土地面積及特殊需求，譬如要不要泳池等等。

我提供您：每日電郵符合上述條件的最新上市屋的資訊，若須要的話，我可告訴您如何在電腦上瀏覽這些房屋資訊。

之後：您可在電腦上瀏覽這些房屋資訊，並可在沒有房產經紀的壓力下，無拘無束地去現場看看您喜歡的房子（房子外觀及附近環境）若您找到了您喜歡的房子，請打個電話給我，我可帶您去看看裡面及後院，一次看一棟或十棟都隨您的意思，毫無壓力，輕輕鬆鬆快快樂樂地尋找您的夢中屋。

搶購銀行屋須注意事項

1. 先了解何謂“銀行回收屋 REO”，“短售屋 Short Sale”及俗稱的“法拍屋 Trustee Sale”，再進一步了解它們之間的差別，作業程序，風險及其優劣點。
2. 屋況：這些房屋大都價廉但屋況不好。有時房屋還遭到惡意破壞，有很多隱性毀損。因為賣方售屋條件基本上是“AS IS”（就是這樣不做修理），所以買屋時就須特別小心。本人在上一波90年代的銀行查封風潮時，就累積了諸多經驗與心得。另外，本人亦曾擁有加州房屋修建執照，可幫助您做購屋前的檢查評估及修繕建議，以及購屋後裝修改建的工料分析。
3. 搶購銀行回收屋須事先準備之文件：通常有三樣文件須事先準備妥當，出 Offer（出價書）時須一併附上，否則銀行賣主根本不予考慮您的 offer。
4. 了解銀行的“議事程序”及“遊戲規則”以順利完成購屋手續。並了解您在合約裡所擁有的“脫身條款”，以便在關鍵時刻順利脫身，避免購屋不成，反倒押金被沒收。

若您有意購買銀行屋及想進一步了解上述的注意事項，請速與我聯絡，以便安排見面詳談及看屋時間。

新美貸款銀行 Licensed Mortgage Bankers-NJ, NY Banking Department, Established in 1992
 388 East Valley Blvd. Suite 121, Alhambra, CA 91801

Summit Mortgage Bankers, Inc.
 The Direct Lender You Can Count On

利息最低費用省 直接放款審批快 誠信專業服務佳

特優銀行費用 \$668 包含房屋估價和信用報告費（有條件限制）
 精通各類自住和投資屋的購屋貸款 重新貸款 CASH OUT
 請來電查詢：購買 SHORT SALE和銀行屋貸款 不查收入貸款 外國人購屋貸款
 免費提供銀行貸款預准信 Pre-approval Letter

把握50年來最低貸款利率的時機
 請即電 SMB 加州分行
Chris C Chen 鄭喬
 SMB NMLS #246042 CADRE #01522423 LO NMLS #36653 DRE license # 01846805
 直線電話 (626) 378-8488